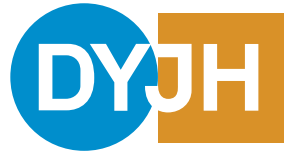


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



株式会社ダイナムジャパンホールディングス
DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.*

(於日本註冊成立的有限公司)

(股份代號：06889)

自願公告

截至二零一七年六月三十日止三個月的未經審核季度收益資料

本公告由株式会社ダイナムジャパンホールディングス(DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.*)"〔本公司〕，連同其附屬公司統稱「本集團」自願刊發。

本公司董事會(「董事會」)謹此公佈本集團截至二零一七年六月三十日止三個月的未經審核季度收益資料。

	截至六月三十日止三個月		概約 比較變動 (%)
	二零一七年 (百萬日圓)	二零一六年 (百萬日圓)	
總投注 ^(附註1)			
— 高投注額遊戲館	116,843	126,915	-7.9%
— 低投注額遊戲館	80,267	79,815	0.6%
總投注總額	197,110	206,729	-4.7%
總派彩 ^(附註2)			
— 高投注額遊戲館	97,572	107,215	-9.0%
— 低投注額遊戲館	62,033	61,685	0.6%
總派彩總額	159,605	168,900	-5.5%
收益 ^(附註3)			
— 高投注額遊戲館	19,272	19,700	-2.2%
— 低投注額遊戲館	18,234	18,129	0.6%
總收益	37,506	37,829	-0.9%
遊戲館數目	於 二零一七年 六月三十日	於 二零一六年 六月三十日	
— 高投注額遊戲館	181	183	-2
— 低投注額遊戲館	269	261	8
遊戲館總數	450	444	6
* 由於四捨五入的原因，數字相加後未必等於總和。			
附註1：總投注指向顧客出租的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣扣減未動用的彈珠及遊戲幣後所得金額。			
附註2：總派彩指顧客於日式彈珠機遊戲館換取特別獎品及普通獎品的總成本。			
附註3：收益指總投注減總派彩。			

截至二零一七年六月三十日止第一季度的總投注總額為**197,110**百萬日圓，較上年第一季度的**206,729**百萬日圓減少約**4.7%**。此外，總收益較去年同期減少約**0.9%**至**37,506**百萬日圓。

於第一季度，顧客數目(特別是高投注額遊戲館的顧客數目)減少以及遊戲收益持續下跌，日式彈珠機遊戲館行業的經營環境持續嚴峻。另一方面，我們透過增加低投注額遊戲館數目及分階段減少設置賭博遊戲機的百分比，營造方便到訪及安全的環境以吸引顧客。

在有關情況下，本集團採納以客戶的角度創建遊戲館及於各遊戲館內以客戶為促銷對象的主要政策、對遊戲館進行翻新工程，以及實施多項具試驗性質的銷售政策，均為與當地社區共同成長及發展的舉措。此外，本集團在公司內分享遊戲環境改善及各遊戲館採取銷售措施的成功例子，致力改善營運。

透過此項對策，截至二零一七年六月底，遊機館的數目為**450**間。按遊戲館類型劃分而言，我們經營**181**間高投注額遊戲館及**269**間低投注額遊戲館。

由於我們在上文所作出的努力，雖然總投注總額及收益下跌，低投注額遊戲館於總投注及收益方面均錄得高於上年第一季度的正面表現。

本公司正繼續致力進一步提升遊戲館內遊戲機的使用率，以及透過低成本營運，降低遊戲館的營運開支。

警告聲明

敬請投資者注意，上述截至二零一七年六月三十日止三個月的收益資料與營運數據及截至二零一六年六月三十日止三個月的比較數字以本集團內部記錄及管理賬目為基準，尚未經由核數師審閱或審核。特此提醒投資者，上文所顯示收益趨勢不一定能夠代表本集團除稅後溢利的趨勢，不恰當依賴或使用該等資料或會造成投資風險。投資者不時買賣本公司股份時務請審慎行事。

本公告以英文編製，若中、英文本有任何歧義，概以英文本為準。

承董事會命
株式会社ダイナムジャパンホールディングス
(**DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.***)

董事長
佐藤公平

日本東京，二零一七年七月二十七日

截至本公告日期，本公司執行董事為佐藤公平先生；本公司非執行董事為佐藤洋治先生、藤本達司先生及牛島憲明先生；及本公司獨立非執行董事為高野一郎先生、加藤光利先生、葉振基先生、村山啓先生及神田聖人先生。

* 僅供識別